



KAMEHAMEHA SCHOOLS®



‘O HAWAI‘I KU‘U KULĀIWI
Songs OF MY BELOVED HOMELAND

THE 96TH ANNUAL KAMEHAMEHA SCHOOLS SONG CONTEST
MARCH 18, 2016, 7:30 PM | NEAL S. BLAISDELL CENTER | HONOLULU, HAWAI‘I

PROGRAM

7:30 PM–10:00 PM

Ho'okipa

*Pule

*Ho'onani I Ka Makua Mau

*Hawai'i Pono'i

'Ōlelo Ho'okipa

HO'OKŪKŪ O NĀ WĀHINE

Girls' Competition

HO'OKŪKŪ O NĀ KĀNE

Boys' Competition

HO'OKŪKŪ O NĀ PAPA

Combined Class Competition

INTERMISSION – 15 MINUTES

NĀ PAPA I HUI PŪ 'IA

Combined Classes

HŌ'IKE

HĀ'AWI MAKANA

Presentation of Awards

*KA HĪMENI KULA

Alma Mater

*AUDIENCE PLEASE STAND

Video and Flash Photography Prohibited

ON THE COVER

Lei designed and hand-crafted by master lei maker, Bill Char. Lei incorporates lehua, roselani, kukui, kauna'oa, 'ilima, mokihana, pūpū kahelelani, and hinahina.

KA WAIHO'OLU'U O NĀ PAPA

Papa 12: poni, purple; *Papa 11:* ke'oke'o, white

Papa 10: 'ula'ula, red; *Papa 9:* 'āhinahina, gray

‘O HAWAI‘I KU‘U KULĀIWI

Songs OF MY BELOVED HOMELAND

E HAWAI‘I E KU‘U ONE HĀNAU Ē
KU‘U HOME KULĀIWI NEI

*O Hawai‘i, O sands of my birth
My native home*

Kulāiwi literally means “plain of bones.” This single word clearly illuminates our people’s perception of our native land, this place we call home.

In the mind and heart of the Hawaiian, Hawai‘i is not just where we were born and raised. Nor is it simply a place of residence. When we understand Hawai‘i as our kulāiwi, it becomes so much more than that. It is the land in which our ancestors have been buried, and where our iwi may one day return to join theirs in the earth that sustains future generations. Therefore, to love our land is to love our ancestors.

This inseverable relationship between land and people—aloha ‘āina—is at the core of the Hawaiian worldview. Aloha ‘āina is an ancestral fact; a fact that has been recorded in our genealogies and histories for centuries. It is both birthright and burden, inherited from those very kūpuna who make up our kulāiwi. And it is a relationship that needs to be nurtured and fed constantly.

‘OLI NŌ AU I NĀ PONO LANI OU
E HAWAI‘I ALOHA Ē

*I will sing of thy heavenly righteousness
Hawai‘i beloved*

Because we love our kulāiwi in such a deeply personal way, we are driven to express that aloha through various actions. Some people express their love by composing and performing mele that extoll the beauty of their homeland. Some are inspired to delve into cultural arts and practices as masters of their craft. For others, intense love for their place activates political or civic engagement, leading them to become voices for their communities. Others still may find their passion in resource management, land stewardship, or even food sustainability. However this aloha manifests, its force is undeniable and inspires actions that result in real change.

Currently, Kamehameha Schools is laying the foundation for a new Hawaiian Culture-Based Education Framework, one of the cornerstones of which has been named “‘O Hawai‘i Ku‘u Kulāiwi” in acknowledgement of the importance of aloha ‘āina. When implemented, this framework will act as a cultural compass to guide all educational endeavors at Kamehameha. It is our belief that this shift will help us better prepare the next generation of Hawaiian leaders for their role in the future of Hawai‘i and the world.

E HAU‘OLI E NĀ ‘ŌPIO O HAWAI‘I NEI
‘OLI Ē, ‘OLI Ē

*Be joyful, youth of Hawai‘i
Sing forth joyfully*

Tonight, our students will use mele as a powerful expression of aloha ‘āina, of devotion to their kulāiwi. Mele have always been tools of great power and influence. They have the ability to transport and transform the listener. Entire communities can be inspired to unite in an effort to alter environments and even change the course of events. We hope that the mele our students present tonight will reignite in each one of us that ancestral connection to our land, and that we will continually rally together to care for this place we call home.

MAI NĀ AHEAHE MAKANI E PĀ MAI NEI
MAU KE ALOHA NO HAWAI‘I

*From the gentle breezes blow
Hawai‘i’s aloha forever*

Lyrics to Hawai‘i Aloha by Rev. Lorenzo Lyons (Makua Laiana)

‘O HAWAII KU‘U KULĀIWI

Songs OF MY BELOVED HOMELAND

PŪ KANI

Kahiamakalani Walker '16
Tallin Kaitoku '17
Kamuela Akeo '18
Kekoa Kaeha '19

OLI HO‘OKIPA:

Ua Ao Hawai‘i

Momi Tolentino '16, chanter

Nā Hono A‘o Pi‘ilani

Cullen Slavens '16, chanter

No O‘ahu Ka ‘Ōnohi O Nā Kai

Pi‘ikea Lopes '18, chanter

Ua Malu Kaua‘i I Ka Mālie

Breeze Kalehua Pavao '18,
chanter

*PULE

Jessica Perry Ah Hoy '16

*HO‘ONANI I KA MAKUA MAU (Doxology)

Louis Bourgeois & Thomas Ken
Jay Reid '16, Director

Ho‘onani i ka Makua Mau,
Ke Keiki me ka ‘Uhane nō,
Ke Akua Mau ho‘omaika‘i pū,
Ko kēia ao, ko kēlā ao. ‘Āmene.

*Praise God from whom all blessings flow,
Praise Him all creatures here below,
Praise Him above ye heavenly host,
Praise Father, Son and Holy Ghost. Amen.*

*HAWAI‘I PONO‘Ī

Lyrics by HM King Kalākaua | Music by Henry Berger
Courtney Rivera '16, Director

Hawai‘i pono‘ī,
Nānā i kou mō‘ī,
Ka lani ali‘i,
Ke ali‘i.

*Hawai‘i’s own,
Look to your king,
The royal chief,
The chief.*

Hawai‘i pono‘ī,
Nānā i nā ali‘i,
Nā pua muli kou,
Nā pōki‘i.

*Hawai‘i’s own,
Look to your chiefs,
The children after you,
The young.*

Hawai‘i pono‘ī,
E ka lāhui ē,
‘O kāu hana nui
E ui ē.

*Hawai‘i’s own,
O nation,
Your great duty
Strive.*

Hui:
Makua lani ē,
Kamehameha ē,
Na kāua e pale,
Me ka ihe.

Chorus:
Royal father,
Kamehameha,
We shall defend,
With spears.

*AUDIENCE PLEASE STAND

+ASSOCIATED STUDENTS
OF KAMEHAMEHA SCHOOLS

‘ŌLELO HO‘OKIPA

Momi Tolentino '16, Kaleo Chang '16

HO'OKŪKŪ O NĀ WĀHINE
GIRLS'
COMPETITION



Presentation of Songs
Will Cockett '16

PAPA 10

PRESENTATION Pōla'a Yim

SONG DIRECTOR Teeya Le'i

MELE O LĀNA'I

Val Kepilino | Arranged by Bowe M. Souza

He mele kēia 'āina 'o Lāna'i
Ka huina lī'ili'i o nā mokupuni
Lī'ili'i ka mana'o me ka 'ōlelo

Mea nui o nā moku 'āina

Kona pua pono'i ke kauna'oa
Ua 'oi kona u'i mua ka lehua

Ka waiho'olu'u like me ke kula
Pili me kukuna o ka lā

Ka mea nui o kēia 'ailana
Ka halakahiki e ho'owaiwai
E ho'okaulana 'oe i kou inoa
'Imi ola no ka lehulehu

Ha'ina 'ia mai ana ka puana
Pumehana kou inoa a'o Lāna'i
Lī'ili'i 'oe ke aloha nui

He mana'o poina 'ole

*Here is my song of Lāna'i
One of the little islands of Hawai'i
Though it be little in words
and thoughts
It is a very important island*

*Her own flower is the kauna'oa
Whose beauty surpasses the lehua*

*The dye of her color is like gold
Almost a duplicate of the rays
of the sun*

*This island is recognized for
The pineapple that brings her wealth
Her name is known everywhere
It brings prosperity to the population*

*Now ends my song of Lāna'i
Lāna'i, your name is warmly recalled
Though you are small, you are
greatly loved
You'll never be forgotten*



PAPA 11

PRESENTATION Elizabeth Coleman
SONG DIRECTOR PhyllisMarie Dano

NI'HAU MEDLEY

Arranged by Kapalai'ula de Silva

NI'HAU

Kai Davis

Kaulana nō 'oe nani Ni'ihau
Pūpū lei nani o ka 'āina

*Famous are you, beautiful Ni'ihau
The lovely shell lei of the land*

He nani hiehie 'oi kelakela
Ka lei 'ā'i o Kahelelani

*A stately beauty, so choice and excellent
The neck adornment of Kahelelani*

Hō mai kou aloha pili me a'u
Ke aloha pumehana no Ni'ihau

*Bring your love here, close to me
The warm love for Ni'ihau*

E ō e Ni'ihau i kou inoa
Pu'uwai 'olu'olu me ke aloha

*Answer, O Ni'ihau, to your praise
A heart content with love*

Ha'ina 'ia mai ana ka puana
Pūpū lei nani o ka 'āina

*Tell the refrain
Of the lovely shell of the land*

KU'U LEI PŪPŪ

Joseph Keoualani Kelley and Elaine Ku'u'eialoha Kelley

Aloha a'e ana i ku'u lei pūpū
E kaulana nei a i nā malihini

*How I love my shell lei
Well known to the visitors*

He lei momi 'oe na nā kūpuna
A he lei 'ā'i na o'u mau mākua

*You are an adornment of the ancestors
A lei of my parents*

Ua hana 'ia 'oe me ka no'eau
Nā u'i like 'ole o Kahelelani

*You have been made with skill
The many beauties of Kahelelani*

He waiwai 'oe ke loa'a mai
He pono kaulike no ka lehulehu

*You're of great value when found
The equal right of the people*

Hō'ike a'e 'oe a i kou nani
Ka mālamalama a puni ka honua

*Reveal your beauty
With radiance that shines throughout
the world*

'O ka Makua Lani ko'u alaka'i
Nāna e kia'i me ke aloha

*The Heavenly Father is my guide
He protects with love*

Ha'ina 'ia mai ana ka puana
Ku'u lei pūpū pōina 'ole

*Tell the refrain
My unforgettable shell lei*

Ha'ina hou 'ia mai ana ka puana
Ku'u lei pūpū e kaulana nei

*Tell the refrain again
My shell lei so well known*

HO'OKŪKŪ O NĀ WĀHINE

GIRLS' COMPETITION



Presentation of Songs
Will Cockett '16



HO'OKŪKŪ O NĀ WĀHINE
GIRLS'
COMPETITION



Presentation of Songs
Will Cockett '16

PAPA 12

PRESENTATION Kyla Nitahara
SONG DIRECTOR Mikayla AhSam

LIHOLIHO

Emma Alexandria Kanoa DeFries | Arranged by Robert Cazimero

Onaona wale ia pua
I ka miki'ala mau 'ia
Ua hele a nohonohea
I ka no'ū a ke kēhau

HUI:
O beautiful 'ilima
Choice of my heart
O sweet and charming flower
Soft and lovely to behold

*This flower is softly fragrant
And quickly secured
Lovely
When pelted by the dew*

CHORUS:
*O beautiful 'ilima
Choice of my heart
O sweet and charming flower
Soft and lovely to behold*



PAPA 10

PRESENTATION Cody Maglinti

SONG DIRECTOR Kona Abergas

KE 'ALA TUBEROSE

Joseph Kapaeau Ae'a | Arranged by Bowe M. Souza

'Auhea wale 'oe e ke 'ala tuberose
He moani 'a'ala i ke ano ahiahi
Ua like me ka lau vabine
I ka hoene i ka poli pili pa'a

HUI:

'Ike hou ana i ka nani a'o Hilo
I ka uluwehiwehi o ka lehua
Lei ho'ohihi hi'i a ka malihini
Mea 'ole i ke kono a ke aloha

E aloha a'e ana i ka makani Pu'ulena
Ka makani kaulana o ka 'aina
Home noho a na 'iwi polena
Mea 'ole i ke kono a ke aloha

Nani wale no Hilo
I ka ua Kanilehua
Me he mea ala e 'i mai ana
Eia iho a hiki mai

*Heed, O fragrance of tuberose
Fragrance wafted at evening time
Like verbena leaves
Singing in the heart tightly clasped*

CHORUS:

*Behold again the beauty of Hilo
And beautiful lehua growth
Cherished lei worn by visitors
Not indifferent to the call of love*

*Greeting the Pu'ulena wind
Famous wind of the land
Home of scarlet honey-creepers
Not indifferent to the call of love*

*Hilo is so beautiful
With the rain rustling lehua
As though saying
Wait until the princess comes*

HO'OKUKU O NA KANE

BOYS' COMPETITION



Presentation of Songs
Ashley Lee '16



HO‘OKŪKŪ O NĀ KĀNE
BOYS’
COMPETITION



Presentation of Songs
Ashley Lee '16

PAPA 11

PRESENTATION Noah Nunokawa
SONG DIRECTOR Josiah Kunipo

KONA KAI ‘ŌPUA

Henry Waiau | Arranged by Zachary A. Lum

Ha‘aheo Hawai‘i i nā Kona

Ka wai kau i ka maka o ka ‘ōpua
Hualālai kau mai i luna
Ka heke ia o nā Kona
‘Āina wela ‘i‘o nō nā Kona
He ‘Eka ka makani a e ‘olu ai
Ka pā kolonahe a ke Kēhau

I ka ‘ili o ka malihini

HUI:

Hanohano ‘o Kona kai ‘ōpua i ka la‘i

‘Ōpua hīnano kau i ka mālie
Pua‘i nā wai i ka maka o ka ‘ōpua

‘A‘ole nō he lua a e like aku ai
Me Kona kai ‘ōpua

Ke kai mā‘oki‘oki

Ke kai malino a‘o Kona

BRIDGE:

Ha‘aheo i ka mālie
‘O Kona kai ‘ōpua i ka la‘i

Kilakila ‘o Hualālai
I ke kai malino a‘o Kona

Ua ‘ike i ka nani o Kailua
Ke kapikala a‘o nā Kona
Me Kahalu‘u i ka wai māpuana
Hōlualoa i ka ‘ehu a ke kai
Keauhou i ka ‘ili‘ili nehe
Me Helani i ka wai o Pukaiki
Me Kainaliu i ka uhiwai
Me ka hau anu o Mā‘ihi

*Hawai‘i island is proud of its
Kona districts*

*The water suspended in the cloud banks
Hualālai set above in the distance
The most significant feature of Kona
Indeed, the Kona districts are very hot
Only the ‘Eka breeze will cool you
And the soft, gentle blowing of the
Kēhau breeze
Cooling the skin of the visitor*

CHORUS:

*Glorious is Kona, with its cloud
banks nestled in the calm
Like undisturbed hīnano blossoms
Where the water pours from the eyes
of the clouds
There is no other that compares
With Kona and its cloud billows that
nestle over the sea
The sea that is cut into different
streaks of color
The peaceful, calm sea of Kona*

BRIDGE:

*Proud in the calm
Is Kona, with its cloud banks nestled
in the calm
Majestic is Hualālai
In the calm sea of Kona*

*I have seen the beauty of Kailua
The capital of the Kona districts
And Kahalu‘u with its bubbling water
Hōlualoa in the sea spray
Keauhou with its rustling pebbles
Helani with the water of Pukaiki
Kainaliu with its thick mist
And the chilling Hau breeze of Mā‘ihi*

CONTINUED ON NEXT PAGE



Aloha 'ia nō 'o Ka'awaloa
Ka pali kapukapu o Keōua
Ka wai hu'ihu'i o Hāli'ilua
Me ka papa kōnane a'ō Hikiau
'O ka lā hiki i ka la'i o Alāiki
Me Ho'okena i ka wai o Pūhau
Ka pewa kapalili o ka manini
Nini 'oe me ka 'eha koni

*Beloved is Ka'awaloa
The sacred cliff of Keōua
The cool, tingling water of Hāli'ilua
The kōnane surface of Hikiau
The sunrise at Alāiki Point
Ho'okena with the water of Pūhau
And the fluttering tail of the surgeonfish
[All this will cause] you to be envious*

PAPA 12

PRESENTATION Croccifixio Crabbe

SONG DIRECTOR Ian Imamura

KA INUWAI

Lyrics by William J. Sheldon | Music by David Nape | Arranged by Aaron J. Salā

Maika'i ka makani o Kohala
'Ike 'ia ē ka Inuwai
'O ka wai nō ia pono kāua
Wai kaulana o ka 'āina

*Pleasant is the wind of Kohala
[Land where] the Inuwai breeze is felt
That is the breeze that refreshes us
The famous breeze of that land*

HUI:

Kō aloha, kō aloha ka'u mea nui
He makana, he makana na ka pu'uwai

CHORUS:

*Your love, your love I do prize
A gift, a gift from the heart*

Nani wale Niuli'i kāhela i ka la'i
'Ekolu 'ōpua i hiki mai

*Pleasant Niuli'i lies stretched in the calm
Like three horizon clouds that
appeared together*

Ālai 'ia mai e ka ulu hala
Nalowale ka luna o Hāpu'u

*Back of the hala grove that stood in the way
The top of Hāpu'u was hidden*

'Elua māua i ka holo o ka lio
Kāohi 'ia maila i Pololū
Mea 'ole ka pi'ina a'ō Kupehau
Ahuwale nā lehua o 'Āwini

*We went horseback riding
We were restrained at Pololū
The ascent to Kupehau was effortless
The lehua blossoms of 'Āwini were exposed*

Ha'aheo ka hau i ka mauna
Kāhiko i ka 'ohu o ka nahele
Kāohi mai nei Lilinoe
I ka 'ohu noe i ke kuahiwi

*Proudly the snow [nestles] on the mountain
Dressed in the mist of the forest
Held back by Lilinoe
Is the fog in the mountain*

Nē hone ka leo o ka wai
Hone ana i ka 'iwa
Ku'u 'iwa, ku'u lei kāhiko ia
Nā pua lehua o 'Āwini

*The teasing murmur of the water
Murmuring to the 'iwa fern
My 'iwa fern, my wreath of beauty
[With] the lehua blossoms of 'Āwini*

HO'OKŪKŪ O NĀ KĀNE

BOYS' COMPETITION



Presentation of Songs
Ashley Lee '16



HO'OKŪKŪ O NĀ PAPA
COMBINED CLASS
COMPETITION



Presentation of Songs
Ka'ai I '19

PAPA 9

SONG DIRECTOR Miranda Burigsay

LEI I KA MOKIHANA

Henry Waiiau | Arranged by Zachary A. Lum

Maika'i wale nō Kaua'i
Hemolele wale i ka mālie
Kuahiwi nani Wai'ale'ale
Lei ana i ka mokihana

*Beautiful is Kaua'i
Flawless in the calm
Beautiful mountain, Wai'ale'ale
The lei is the mokihana*

Maika'i nō Kaua'i
Hemolele i ka mālie
Kuahiwi Wai'ale'ale
Lei ana i ka mokihana

*So beautiful is Kaua'i
So perfect in the calm
Mount Wai'ale'ale
Wears the mokihana lei*

Hanohano wale 'o Hanalei
I ka ua nui hō'eha 'ili
I ka wai o 'U'inakolo
I ka poli o NāmoloKama

*Glorious is Hanalei
In the rain whose cold penetrates the skin
With the rumble of roaring waters
In the bosom of NāmoloKama*

Ua nani wale 'o Līhu'e
I ka ua Pa'ūpilihale
I ka wai hu'ihu'i anu
A he wai a'o Kemamo

*Splendid is Līhu'e
In the Pa'ūpilihale rain
With the cold, chilling waters
The water of Kemamo*

Kaulana wale 'o Waimea
I ke one kani a'o Nohili
I ka wai 'ula 'iliahi
A he wai na ka malihini

*Famous is Waimea
With the barking sands of Nohili
And the sandalwood-red waters
The water visited by strangers*



PAPA 10

SONG DIRECTOR 'Elia Akaka

MAUI NŌ KA 'OI

Rev. Samuel Kapu | Arranged by Herbert Mahelona

Hanohano launa 'ole
'O Maui lā i ka lā'i
Ha'aheo nā kualono
A'o Maui nō lā ka 'oi

HUI:
'A'ohe lua e like ai
Māhiehie launa 'ole
Hia'ai wale Haleakalā
A'o Maui nō lā ka 'oi

Makemake ke 'ike aku
I ka ua Laniha'aha'a
Me ka Wai'ānapanapa
A'o Maui nō lā ka 'oi

Nani wale ke 'ike aku
I ke one o Punahoa
Me ka wai o Waihe'e
A'o Maui nō lā ka 'oi

*Extremely majestic
Stands Maui in the calm
Proud are her mountain tops
For Maui excels all*

*CHORUS:
There is none that has
Her incomparable charm
Much liked is Haleakalā
For Maui excels all*

*There is a desire to see
The Laniha'aha'a rain
And Wai'ānapanapa
For Maui excels all*

*Beautiful to the sight
Is the sand of Punahoa
And the water of Waihe'e
For Maui excels all*

HO'OKŪKŪ O NĀ PAPA
COMBINED CLASS
COMPETITION



Presentation of Songs
Ka'ai I '19



HO'OKŪKŪ O NĀ PAPA
COMBINED CLASS
COMPETITION



Presentation of Songs
Ka'ai I '19

PAPA 11

SONG DIRECTOR Reyn Keanu Ruperti

MELE O KAHO'OLAWE

Harry Kūnihi Mitchell | Arranged by Randie Kamuela Fong

Aloha ku'u moku 'o Kaho'olawe
Mai kinohi kou inoa 'o Kanaloa

*Love to my island, Kaho'olawe
From the beginning, your name was
Kanaloa*

Kohemālamalama laukanaka 'ole
Hiki mai nā pua e ho'omalū mai

*Kohemālamalama, destitute of people
Until the coming of those who would
bring you peace*

Alu like kākou, lāhui Hawai'i
Mai ka lā hiki mai i ka lā kau a'e
Kūpa'a a hahai, hō'ikaika nā kānaka
Kau li'i mākou, nui ke aloha no ka 'āina

*Let us band together, natives of Hawai'i
From the rising to the setting sun
Stand together, follow and strengthen
We are only a few, but the love for the
land is great*

Hanohano nā pua o Hawai'i nei
No ke kua kauhōlo me ke aupuni

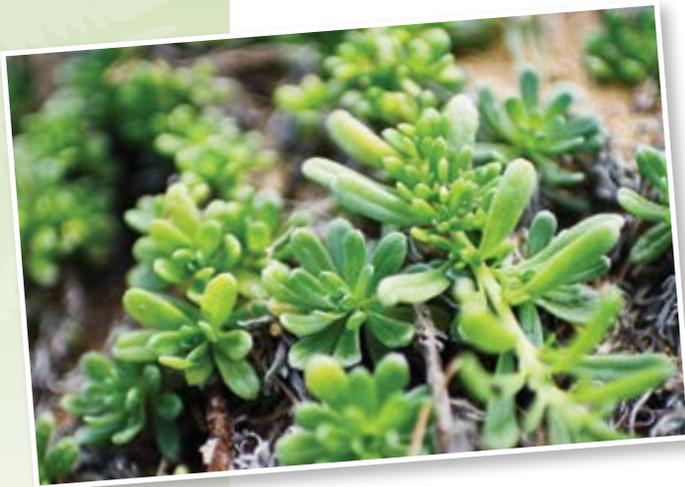
*How stately are Hawai'i's young people
For the civil strife caused against
the government*

Pa'apū ka mana'o no ka pono o ka 'āina

*Together in one thought for the
righteousness of the land*

I mua nā pua, lanakila Kaho'olawe

*Go forward young people and gain
victory for Kaho'olawe*



PAPA 12

SONG DIRECTOR Dillon Livae

MOLOKA'I 'ĀINA KAULANA

Matthew H. Kāne | Arranged by Dorothy Gillett

He 'āina maika'i 'o Hālawā
Ka heke nō ia i ka'u 'ike
'Āina ho'ohihi a ka malihini
Hanohano wale i ka waha o ka lehulehu
Hū wale mai nō ke aloha
Wai pāhihi i nā pali
Wailele a'o Moa'ula
Pulupē i ka hunahuna kēwai

HUI:

He nani kūkilakila
Alolua i nā pali
Home aloha nō ia
Ku'u one hānau
Wailele hune i nā pali
Kō kāhiko nō ia
Me Moloka'i, 'āina kaulana
Me 'oe nō wau

*Hālawā is an excellent land
The finest that I know
Land entrancing to visitors
Praised far and wide
Fondness wells up within
For water streaming over the cliffs
The waterfall of Moa'ula
Drenching with misty droplets*

CHORUS:

*Beauty that is so majestic
With cliffs face to face
It's a beloved home
Sands of my birth
Waterfalls cascading on the cliffs
They are your adornment
Moloka'i, famous land
With you I belong*

HO'OKŪKŪ O NĀ PAPA
COMBINED CLASS
COMPETITION



Presentation of Songs
Ka'ai I '19





DIRECTOR 'Aulani Choy '16

I MUA KAMEHAMEHA!

Charles E. King

I mua Kamehameha ē
A lanakila 'oe
Paio, paio like mau
I ola kou inoa
Ka wā nei hō'ike a'e 'oe
'A'ohe lua ou
E lawe lilo ka ha'aheo
No Kamehameha ē

*Go forward Kamehameha
Until you have gained victory
Fight, fight always
That your name may live
Now is the time to prove
That you are incomparable
And bring pride
To Kamehameha*

KAMEHAMEHA MARCH

Charles E. King | Arranged by Robert Springer

Aia i ka uka o Kaiwi'ula
'O Kamehameha lā
Home i aloha 'ia e nā pua
 a ke ali'i Pauahi lā
Na kona aloha me kona 'i'ini
No nā kini Hawai'i lā
Ke kū nei me ka ha'aheo
'O Kamehameha lā!

*There in the uplands of Kaiwi'ula
Stands Kamehameha
Home loved by the children
Of the chiefess Pauahi
Because of her love and desire
For the welfare of the Hawaiian people
It stands there in pride
Kamehameha!*

HUI:
Me ke ohohia me ka hau'oli au
E kaena nei a i lohe ko ke ao

Kau 'oe i ka wēkiu 'a'ohe ou lua

Ua pōmaika'i Hawai'i nei
A e ola kou inoa ola mau
A e ola mau 'o Kamehameha
Ola mau!

*CHORUS:
With joy and with happiness
I speak with admiration that the
 world may know
You stand at the top there is none
 other like you
Hawai'i is blessed in you
Long may your name live
Long may Kamehameha live
May Kamehameha live!*



Hawai‘i Kulāiwi



TONIGHT’S PRESENTATION IS AN EXPRESSION OF HAWAIIAN PATRIOTISM. The birth of the islands of Hawai‘i is recounted and the devotion of kānaka to care for the ‘āina—our ancestor—is celebrated. The depth of our devotion is tested when our beloved home is under threat, and we lift up our youth to be proud, vigilant, and ever-ready to defend and protect it at all costs—aloha ‘āina.



‘O Wākea Noho Iā Papahānaumoku

Written by Kaleo Trinidad

Wākea dwelt with Papa-bearer-of-islands, born was Hawai‘i - the eldest child; born was Maui, home of Kamalālāwalu’s descendants; Wākea returned and dwelt with Ho‘ohōkūkalani, born was priestly Moloka‘i, a yellow offspring of Nu‘umea; born was Lāna‘ikāula, a beloved child. Papa returned and O‘ahu of sacred rank was born; born was Kaua‘i, a divine ruler. Ni‘ihau, Ka‘ula, Nihoa were the last to emerge forth.

Kū E Ka ‘Ō‘ō, He Kauila

Written by Kanoe Elvenia

The kauila digging stick is upright, firm in the grasp of the farmer; the ‘ōhi‘a is held by the fisherman; the navigator has the stars fixed in his sight; the voice of the priest is offered in prayer, and the kähili is displayed by its bearer.

Mele ‘Ai Pōhaku

Written by Ellen Wright Prendergast (Kaulana Nā Pua)

Do not affix your signature on the document of those who seek to harm us and unlawfully take our lands and civil rights; we do not seek the government’s money, we are sustained by the stones of our beloved homeland.

Mele O Kaho‘olawe

Written by Harry Kūnihi Mitchell

I love my island Kaho‘olawe, called Kanaloa from time immemorial; Kohemālamalama was a place of desolation until certain young people came to your shores and brought you peace. Let all Hawaiians band together and lift each other up; let us be unified in thought for the good of the land. Go forward, o youth, and bring salvation to Kaho‘olawe.

Kū Ha‘aheo

Written by Hinaleimoana Wong-Kalu

Stand tall my Hawai‘i – bands of warriors – patriots of my homeland; a new dawn breaks forth for my nation – and I shall give my all so that the legacy lives on!



Hā‘awi Makana

PRESENTATION *of* AWARDS

INTRODUCTION OF AWARD PRESENTERS

Stephanie Scoville

OUTSTANDING STUDENT DIRECTOR LOUISE AOE MCGREGOR AWARD

Presented by Ivanette Stancil,
Granddaughter of Louise Aoe McGregor

‘ŌLELO MAKUAHINE AWARD RICHARD LYMAN, JR. TROPHY

Presented by Earl T. Kim,
Po‘o Kula, Kapālama

KAMEHAMEHA SCHOOLS BOYS’ AWARD GEORGE ALANSON ANDRUS CUP

Presented by Hailama Farden,
Hope Po‘o Kumu, Papa 11

KAMEHAMEHA SCHOOLS GIRLS’ AWARD

NEW ENGLAND MOTHERS’ CUP

Presented by Kapua Akiu-Wilcox
Nu‘u Kumu, Kula Ki‘eki‘e

BEST MUSICAL PERFORMANCE

HELEN DESHA BEAMER AWARD

Presented by Franklin Johnson, KSK ‘70
Alumni Association—Northwest Region

KAMEHAMEHA SCHOOLS COMBINED CLASS AWARD

CHARLES E. KING CUP

Presented by Sheena Alaiasa
Po‘o Kumu, Kula Ki‘eki‘e

Ka Hīmeni Kula

ALMA MATER

LYRICS BY

Rev. William B. Oleson

**MUSICAL ADAPTATION BY

Theodore Richards

ARRANGED BY

Randie Kamuela Fong

Coed Directors

*SONS OF HAWAI'I

Be strong, and ally ye, O sons of Hawai'i,
And nobly stand together, hand in hand.
All dangers defy ye, O sons of Hawai'i,
And bravely serve your own, your fatherland!

Be firm, and deny ye, O sons of Hawai'i,
Allurements that your race will overwhelm.
Be true and rely ye, O sons of Hawai'i,
On God, the prop and pillar of your realm.

REFRAIN:

Ring, ring, Kalihi ring,
Swell the echo of our song.
Ray, ray, ray, ray, ray, rah,
Ray, ray, Kamehameha!
Let hills and valleys loud our song prolong!

*AUDIENCE PLEASE STAND

**MUSIC FOR "SONS OF HAWAI'I"
IS A YALE FRATERNITY SONG
WRITTEN IN THE 1850s ENTITLED
"WAKE! FRESHMEN WAKE!"

Mo‘olelo

The Song Contest is unique to Kamehameha—a tradition that has involved all students in musical competition for ninety-six years. Miss Laura Brown, Director of Music at Kamehameha 1926–1947, stated that “the objectives of the song contest are to build up the repertoire of the best in Hawaiian music for the cultural heritage of any student who attends Kamehameha; to develop leadership, cooperation, and good class spirit; and to give students the use of their singing voices and to give them pleasure in singing as a means of expression.”

The first song contest for male students was held at the School for Boys in 1921. A cup named for George Alanson Andrus, a former director of music at Kamehameha School for Boys whose life inspired the idea of an annual song contest, was offered as an incentive in the competition.

1922 marked the first year that both the Kamehameha boys and girls held song contests. Mrs. E. G. Scoville, a visitor to the Islands from Watertown, Connecticut, was so impressed with the singing of the Kamehameha girls that she donated the New England Mothers’ Cup for the School for Girls competition.

In 1967, an additional trophy was offered by the Trustees in honor of Charles Edward King, an 1891 graduate of the School for Boys. The trophy is awarded to the class winning the combined class competition.

The Louise Aoe McGregor Award, named for a member of the first graduating class of the School for Girls in 1897, was first presented in 1972. It recognizes the student director who has made the most significant contribution to the class in organizational ability, leadership, assistance to others, and persistence.

The Richard Lyman, Jr. ‘Ōlelo Makuahine (Mother Language) Award recognizes

excellence in the use of the Hawaiian language within a song. Mr. Lyman, a Kamehameha Schools trustee from 1959 to 1988, was keenly interested in the preservation of Hawaiian language and culture.

The Helen Desha Beamer Award recognizes the best musical performance. Donated by the Kamehameha Alumni Association, the award honors the substantial contributions of Helen Desha Beamer to the lexicon of Hawaiian music. Helen Desha Beamer was a 1900 graduate of the Kamehameha School for Girls.

In the early years, the girls’ song contest was held in front of the Assembly Hall, and the boys had their contest in front of Bishop Hall. When the School for Girls campus on Kapālama Heights was completed in 1931, separate contests for boys and girls were held in the auditorium. In 1952, the first combined contest of the School for Girls and School for Boys Senior Division took place in Kekūhaupi‘o, the newly constructed fieldhouse. The song contest moved to the Neal Blaisdell Center in 1964 and has been attended by capacity crowds there since then. A highlight of the evening is the Hō‘ike, a show to entertain and inform the audience while the judges’ score sheets are tallied. The Hō‘ike is an exhibition of the beauty of Hawaiian mele and hula.

Nā Luna Loiloi

SONG CONTEST JUDGES

HAWAIIAN LANGUAGE

Larry Kimura, Ph.D. is known as the “grandfather” of Hawaiian Language revitalization. He is an associate professor of Hawaiian Language and Hawaiian Studies at Ka Haka ‘Ula O Ke‘elikōlani, College of Hawaiian Language, University of Hawai‘i at Hilo. He received his Master’s degree in Hawaiian language and literature, and his Doctor of Philosophy in Hawaiian and indigenous language and culture revitalization from University of Hawai‘i at Hilo. Dr. Kimura is a co-founder of the non-profit ‘Aha Pūnana Leo, which established the first Hawaiian medium preschools in the 1980’s.

Katrina-Ann Rose-Marie Kapā‘anaokalāoikeola

Oliveira, Ph.D. is a proud graduate of Kamehameha Schools 1992 and is the Director and associate professor of Kawaihuelani Center for Hawaiian Language at the University of Hawai‘i at Mānoa. She received a dual Bachelor’s degree in Hawaiian Language and Hawaiian Studies from University of Hawai‘i at Mānoa. Dr. Oliveira received her Master’s degree and Doctor of Philosophy in Geography from University of Hawai‘i at Mānoa. Her research includes kānaka geographies, epistemologies, language acquisition methodologies, and place-based experiential learning curriculum development. She is the author of “Ancestral Places: Understanding Kanaka Geographies.”

MUSIC

Aaron Mahi is a 1971 graduate of Kamehameha Schools. He received his Bachelor’s degree in Music Education from Hartt School of Music at the University of Hartford in Connecticut. From 1981–2005, Mr. Mahi was the Bandmaster of the Royal Hawaiian Band, and he was the conductor of the Honolulu Symphony Orchestra from 1988–1995. He is a recipient of the Golden Ring of Honor from the Association of German Musicians and is currently a Commissioner on the State of Hawai‘i—Land Use Commission specializing in cultural advisory.

Andria Tupola, Hawai‘i State Representative—House District 43 is a 1999 graduate of Kamehameha Schools. In 2005, she received her Bachelor’s in Music Education, with an emphasis on voice and choral, from the University of Hawai‘i at Mānoa. In 2011, she received her Master’s degree in Music Education from Brigham Young University at Provo, Utah. Representative Tupola has taught music to intellectually disabled Hispanic adults in Los Angeles, California and has established the non-profit, “Make A Joyful Noise” that donates music instruments to students throughout the Pacific.

OVERALL

Robert Holoua Stender, Ed.D. is currently the Executive Vice President of Education for Kamehameha Schools. Dr. Stender received his Bachelor of Science degree in Agricultural Economics from University of Hawai‘i at Mānoa and his Master’s degree in Education from the University of Colorado at Boulder. In 2010, he received his Doctor of Education degree from the University of Southern California. Dr. Stender’s content expertise spans ‘ōlelo Hawai‘i, music, chant and dance to education systems design and professional development for educators. In addition to his academic career, Dr. Stender is an accomplished Kumu Hula, having founded Ka Pā Hula o Hi‘iaka i Mololani at Windward Community College, and Ka Pā Hula o Kamehameha at KS’ Performing Arts Center.

Nā Ho‘olaha

ANNOUNCEMENTS

TELEVISED BROADCASTS

In partnership with KGMB, Kamehameha Schools is proud to broadcast the 2016 Song Contest live at 7:30 pm. This year’s broadcast hosts are Manu Boyd, Keahi Tucker and Elisha Fronda (KSK ’16). Pre-show will air beginning at 6:30 pm, prior to the Song Contest. KGMB will re-telecast both the pre-show and Song Contest on Friday, March 25 at 6:30 pm.

These telecasts are sponsored in part by Office of Hawaiian Affairs, Matson, Inc., and Bank of Hawaii. We gratefully acknowledge their generous support, which makes it possible for people throughout Hawai‘i and around the world to enjoy the Song Contest tradition. Closed captioning for the broadcast this year is provided by Chaminade University and wardrobe for the hosts provided by Manaola.

ON THE WEB

The event will also be streaming live on the Web at www.ksbe.edu/songcontest beginning at 6:30 pm. In addition, we invite you to join the live chat function on the website that engaged so many of our online viewers last year. You may also join the social media conversation on Instagram and Twitter by adding the #KSSong hashtag after each tweet, and find us at www.facebook.com/kamehamehaschools. View the Song Contest website in March for details about getting your Instagram photos showcased on our website!

AUDIENCE VIDEO AND FLASH CAMERA PHOTOGRAPHY NOT ALLOWED

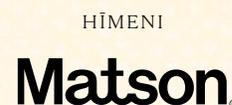
Video and flash camera photography by the audience is not permitted. The audience is asked to remain in their seats when taking non-flash photographs. The audience is also asked to refrain from excessive outbursts or disruptive behavior that may be distracting to the performers.

Student performers will remain in their seats for the duration of the competition. The audience is not allowed at any time to approach the students.

All the sounds of Song Contest—singing, instrumental music, narration, and other effects—are presented live.

Smoking is not permitted at this event (Act 295).

OUR SPONSORS



CLOSED CAPTIONING



WARDROBE



Nā Mea Eo

WINNING LEADERS *and* CLASSES

YEAR	GIRLS' COMPETITION	BOYS' COMPETITION
1921	(no contest)	Class of 1926
1922	Class of 1926	Class of 1926
1923	Martha Poepoe Hohu '25	Class of 1926
1924	Martha Poepoe Hohu '25	Arthur Mahoe '27
1925	Martha Poepoe Hohu '25	Ezer Matthews '28
1926	Dorothy Poepoe Chong '28	Samuel Keala '29
1927	Dorothy Poepoe Chong '28	George Kahoiwai '30
1928	Dorothy Poepoe Chong '28	Ezer Matthews '28
1929	Sally Peters Kamalani '31	Samuel Wallace '32
1930	Sally Peters Kamalani '31	Jonah Wise '31
1931	Sally Peters Kamalani '31	Daniel Wise '32
1932	Mae Punohu Ah Chong '33	Daniel Wise '32
1933	Mae Punohu Ah Chong '33	Earl Guerrero '35
1934	Leimomi Kalama Taa '34	Earl Guerrero '35
1935	Maile Cockett '35	Kenneth Bell '35
1936	Eunice Cockett '36	Isaac Kaopua '39
1937	Winona Kanahele Jensen '37 Nancy Punohu Zalopany '39 (tie)	Charles Mahoe '37
1938	Sarah Henrickson Barnes '38	David K. White '38
1939	Nancy Punohu Zalopany '39	Bernhardt Alama '41
1940	Amy Miller Roberson '42	William Wilson '40
1941	Josephine Keanoano Marshall '41	Bernhardt Alama '41
1942	Laura Sabey Childs '44	Henry Chai '45
1943	Laura Sabey Childs '44	Henry Chai '45
1944	Laura Sabey Childs '44	Henry Chai '45
1945	Rowena Vieira Walker '47	Henry Chai '45
1946	Anna Eagles Wahinehookae '46	Cleighton Beamer '47
1947	Rowena Vieira Walker '47	Cleighton Beamer '47
1948	Kaonoulu Sequeira Barenaba '50	Stanley Lum '48
1949	Emmanelle Vierra Tucker '49	Frank Kahili, Jr. '50
1950	Kaonoulu Sequeira Barenaba '50	Eli Kawai '51
1951	Josephine Choy Vosburg '52	Eli Kawai '51
1952	Martha Dudoit Turner '54	Gustavus Supe, Jr. '52
1953	Martha Dudoit Turner '54	Clifford Victorine '53
1954	Martha Dudoit Turner '54	William Ikaika '54
1955	Ernette Cockett Bright '55	James Kaina '55
1956	Joy Ahn '56	Rodney Kalua '56
1957	Maureen Supe Thibadeau '57	Frank Medrano '57
1958	Lenora Palpallatoc Van Osdol '58	Charles Mahoe '58
1959	Nancietta Lincoln Haalilio '59	Roy Cachola '59
1960	Paula Faufata Johnson '60	Wallace Kaapana '60
1961	Daphne Mahikoa Mack '61	Wallace Akeo '61
1962	Helene Kahoano Wong '62	Kevin Mahoe '62
1963	Ella Mae Kelii Camacho '63	James Hussey '63
1964	Judith Kahoano Dela Cruz '64	Joseph Recca '64 (tie)
1965	Karen Tsark Draeger '65	Lester Cabral '64
1966	Pua Mitchell '66	Kealoha Kelekolio '65
1967	Sharlette Keliikipi Poe '67	Nathan Kalama '66
		Robert Cazimero '67

YEAR	GIRLS' COMPETITION	BOYS' COMPETITION
1968	Audrey Hiram Kelihoakoi '68	Thomas Akana '68
1969	Haunani Keahi Kaohu '69	Jonathan Osorio '69
1970	Leinani Fukino Springer '70	David Goldstein '70
1971	Teresa Makuakāne-Drechsel '71	Aaron Mahi '71
1972	Beatrice Mahi '73	Steven Baptista '72
1973	Francine Peneku Wassman '74	Scott McBirnie '74
1974	Reiko Fukino '75	Scott McBirnie '74
1975	Denise Pescaia '76	Rockwell Fukino '76
1976	Carolyn Perkins '77	Rockwell Fukino '76
1977	Carolyn Perkins '77	Timothy Lino '77
1978	Jeanne Miyamoto '78	Anthony Conjugacion '79
1979	Kealani Kekoa '79	Anthony Conjugacion '79
1980	Kauai Paleka '80	Derek Nuuhiwa '81
1981	Kanoe Kakaio '81	Dickson Au '82
1982	Stacy Naipo '82	Dickson Au '82
		Whitney Iranon '84 (tie)
1983	Kahaunani Aki '83	Eugene Travis '84
1984	Kalua Leong '85	Kawika Freitas '85
1985	Kalua Leong '85	Kawika Freitas '85
1986	Andrea De La Cruz '86	David Huihui '86
1987	Dana Hookala '87	Alden Levi '87
1988	Lehua Martinez '88	David Lovell '88
1989	Bella Finau '89	Kaipo Schwab '89
1990	Warnette Lina Naipo '90	Shawn Pimental '90
1991	Leinani Cachola '91	Kinohi Gomes '92
1992	Elena Savaiinaea '93	Kinohi Gomes '92
1993	Hilary Meyer '95	Monte M. McComber '94
1994	Faylene Paishon '94	Ian Chun '95
1995	Nani Keli'i '95	Ian Chun '95
1996	Temple Chun '97	Ka'imi Pelekai '96
1997	Kieiki Kahalepuna '97	John Velasco '97
1998	Amber Stone '98	A. Kainapau Lota, IV '98
1999	Crystal Mateo 2001	David Kapololu '99
2000	Crystal Mateo 2001	Ryan Soon 2002
2001	Crystal Mateo 2001	N.N. Feki Pouha 2001
2002	Haunani Louis 2002	Anderson Dun 2003
2003	Kekai Crabbe 2003	Kalei Velasco 2004
2004	Truly Chun 2005	Blaise Baldonado 2005
2005	Kim Iona 2005	Blaise Baldonado 2005
2006	Kau'i Whitford 2006	Shane Tsukayama 2006
2007	Sienna Achong 2009	Andrew Kinimaka 2007
2008	C. Ka'ai'ohelo McAfee-Torco 2010	Brolin-Duke Kawewehi 2009
2009	C. Ka'ai'ohelo McAfee-Torco 2010	Brolin-Duke Kawewehi 2009
2010	C. Ka'ai'ohelo McAfee-Torco 2010	Kaipo Tilton 2010
2011	Miyamoto Wilson 2011	B. Keola Pontes 2011
2012	Keilana Mokulehua 2012	Kapono Kapanui 2013
2013	Cali Kinimaka 2013	Kapono Kapanui 2013
2014	Ivy Yamaguchi 2014	Jonathan Honda 2014
2015	Aubrey Fortuno 2015	Kapena Keolanui 2015

Nā Mea Eo

WINNING LEADERS *and* CLASSES

YEAR	COMBINED CLASS COMPETITION	
1967	Charles Kiaha '67	
1968	Edward Hale '68	
1969	Charles Gumapac '69	
1970	Ronald Chun '71	
1971	Ronald Chun '71	MCGREGOR AWARD
1972	Joanne Makalena Takatsugi '72	Randall Fukino '74
1973	Randall Fukino '74	Scott McBirnie '74
1974	Stuart Domingo '76	Reiko Fukino '75
1975	Suzanne Kaupu '78	Reiko Fukino '75
	Samuel Ka'auwai '75 (tie)	
1976	Isaiah Ka'auwai '77	Denise Pescaia '76
1977	Isaiah Ka'auwai '77	Suzanne Kaupu '78
1978	Suzanne Kaupu '78	Jeanne Miyamoto '78
1979	Samuel Pokini '79	Samuel Pokini '79
	Marthalei Kiaha '80 (tie)	
1980	Garrett Kam '81	Garrett Kam '81
1981	Lehuanani Velasco '82	Garrett Kam '81
1982	Lehuanani Velasco '82	Gustavus Supe III '84
1983	Gustavus Supe III '84	Kahaunani Aki '83
1984	Isaiah Jeremiah '85	Kalua Leong '85
1985	Isaiah Jeremiah '85	Kalua Leong '85
1986	Laura Yim '86	'Iolani Kamau'u '87
1987	'Iolani Kamau'u '87	'Iolani Kamau'u '87
		Wesley Lum '90 (tie)
1988	Pohaikealoha Leong '88	Timothy Ho '91
1989	Fay Fitzgerald '89	Fay Fitzgerald '89
		Timothy Ho '91 (tie)
1990	Wesley Lum '90	Timothy Ho '91
1991	Timothy Ho '91	Timothy Ho '91
		Mele Apana '92 (tie)
1992	Mele Apana '92	Elena Savaiinaea '93
1993	Kekoa Kaluhiwa '94	Elena Savaiinaea '93
		Monte M. McComber '94 (tie)
1994	Ian Custino '95	Aaron Salā '94
1995	Leah Paulino '98	Nani Keli'i '95
		Leah Paulino '98 (tie)
1996	Carlson Kamaka Kukona III '96	Carlson Kamaka Kukona III '96
1997	Temple Chun '97	Temple Chun '97
1998	Leah Paulino '98	J. Kau'i Taylor '99
1999	Cathryn Masuda 2002	Justin Ka'upu 2001
2000	Alisa Soon 2000	Alisa Soon 2000
		Alika Young 2003 (tie)
2001	Kawehi Tom 2001	Crystal Mateo 2001
2002	Rockne Henriques 2002	Rockne Henriques 2002
2003	Alika Young 2003	Alika Young 2003
		Troy Andrade 2004 (tie)
2004	Elijah Isaac 2006	Troy Andrade 2004
2005	S. Ka'ena Galdeira 2007	Truly Chun 2005
2006	Nadia Le'i 2009	Jessica Cabral 2007

YEAR	COMBINED CLASS COMPETITION	MCGREGOR AWARD
2007	S. Ka'ena Galdeira 2007	S. Ka'ena Galdeira 2007
2008	Zachary Lum 2010	Zachary Lum 2010 (tie) Kahala Rowe 2008
2009	Isaiah Pamatigan 2011	Zachary Lum 2010 (tie) C. Ka'ai'ohelo McAfee-Torco 2010
2010	Zachary Lum 2010	Zachary Lum 2010
2011	Ākea Kahikina 2011	Miyamoto Wilson 2011
2012	Karl Jose Kamalu Deleon 2013	Dezarae Le'i 2015
2013	Karl Jose Kamalu Deleon 2013	Cali Kinimaka 2013 Dezarae Le'i 2015 (tie)
2014	Kamuela Maku'e 2014	Jonathan Honda 2014
2015	Dezarae Le'i 2015	Ian Imamura 2016 'Elia Akaka 2018 (tie)
YEAR	'ŌLELO MAKUAHINE AWARD	
1989	Class of '89	
1990	Class of '90	
1991	Class of '91	
	Class of '94 (tie)	
1992	Class of '92	HELEN DESHA BEAMER AWARD
1993	Class of '94	Class of '94
1994	Men of '95	Men of '95
1995	Women of '95	Men of '95
	Class of '98 (tie)	
1996	Class of '96	Men of '96
	Class of '96 (tie)	
1997	Class of '97	Class of '97
1998	Men of '98	Men of '98
	Women of '98 (tie)	
1999	Women of 2001	Class of 2002
2000	Class of 2000	Class of 2000
2001	Women of 2001	Women of 2001
2002	Class of 2002	Men of 2003
2003	Women of 2003	Class of 2003
	Class of 2003 (tie)	Class of 2004 (tie)
2004	Men of 2005	Men of 2005
2005	Class of 2007	Class of 2007
	Class of 2008 (tie)	
2006	Class of 2008	Class of 2009
	Class of 2009 (tie)	
2007	Class of 2007	Class of 2007
	Women of 2009 (tie)	
2008	Women of 2010	Men of 2009
2009	Women of 2010	Men of 2009
2010	Class of 2010	Men of 2010
2011	Class of 2011	Class of 2011
	Women of 2011 (tie)	
2012	Women of 2012	Class of 2012
	Class of 2013 (tie)	
2013	Class of 2013	Class of 2013
2014	Class of 2014	Men of 2014
	Men of 2014	
2015	Women of 2015	Women of 2015
	Class of 2015 (tie)	Men of 2015 (tie)

Ka Po'e Hanana

PRODUCTION

PERFORMING ARTS DEPARTMENT HEAD

Alika N. R. Young

COORDINATOR OF SPECIAL EVENTS

Andrea Los Baños

CHORAL MUSIC

Zachary Alaka'i Lum, Director
Kalua Tataipu, Assistant Director

CULTURAL ADVISORS

Dr. Randie K. Fong, Kapalai'ula de Silva,
Ho'okahua-Cultural Vibrancy Group

MUSIC STAFF AND ASSISTANTS

Jason Kaneakua, Cali Kinimaka,
Zachary Alaka'i Lum, Keilana Mokulehua,
Christopher Pokipala, Kahala Rowe,
Kory Solatorio, Bowe Souza, Kalua Tataipu,
Rainbow Uli'i, Alika N.R. Young

HAWAIIAN LANGUAGE CONSULTANTS

Pi'ilani Akiona, Puni Badis, Kaiuokalani
Damas, Kēhaulani Enos, Māpuana
Kobashigawa, Kaimanaonālani Kong,
La'akapu Lenchanko, Mark Pacarro,
Melelani Pang, Kū Souza, Makalapua Valdez,
Lhuanui Watanabe-Emocling,
Hans Keoni Wilhelm, Keola Wong

SPEECH CONSULTANTS

Kaiuokalani Damas, Nicholas Ernst,
Randal Horobik, Kapua Kauhane,
Kaimanaonālani Kong, Andrew Lai,
Monica Kalei Lima, LeaDan Yee,
Alika N.R. Young, Keola Wong

HOSTS FOR JUDGES

Noe Hokoana, Kealoha Ho'omana-Heffernan

SCORE TALLY

Jaime Apo, Lance Ogata

TECHNICAL COORDINATOR

Mary James Lewis

PRINTED PROGRAM

Design: Mozaic; Production: Reid Silva,
KS Communications; Introduction, Hawaiian
lyrics and translation: Kapalai'ula de Silva;
Hō'ike write up: Dr. Randie Kamuela Fong

PHOTOGRAPHY

Michael Young, *KS Communications*;
Cover: Steve Czerniak; Song Insets: Nicholas
Lum, KSK '12

BROADCAST PRODUCTION

Pākalani Bello, Andrea Kanno,
Chad Takatsugi, *KS Communications*;
Heather H. Giugni, Renea Veneri Stewart,
Rock Salt Media

WEB STREAMING

Andreas Arvman, Mark Milligan,
Thomas Yoshida, *KS Communications*

Hō'ike

ACKNOWLEDGMENTS

CREATIVE TEAM

Kumu Hula Kaleo Trinidad, Director; Caleb Borge, Kanoe Elvenia, Kōkua

ADVISORS

Dr. Randie Kamuela Fong, Jamie Fong, Alikea N.R. Young

SPECIAL GUEST

Moana Akana, KS '62, shares a special rendition of Kaulana Nā Pua as taught to her by the late Kumu Hula Henry Mo'ikeha Pā over 50 years ago.

MUSICIANS

Concert Glee Ensemble
Zachary Alaka'i Lum, Director
Kalua Tataipu, Assistant Director
Bailey Matsuda and Gayla Traylor, synthesizer

GENERAL SUPPORT

Hō'ike Parents and Supporters

LEI

Bill Char

HAIR AND MAKEUP

Hanalei Ramirez and Staff, Salon 808

COSTUMING

Pāwehi Designs

SPEAKER

Elisha Fronda

Mahalo

ACKNOWLEDGMENTS

CLASS ADVISORS

Kapua Kauhane Reeves, Papa 9
Rachelle Saffery, Papa 10
Abraham Mokunui, Papa 11
Denny Ono, Papa 12

COUNSELING DEAN OF STUDENT SUPPORT SERVICES

Alyssa Braffith

COLLEGE COUNSELORS

Kathryn Kekaulike and Steven Morales, Papa 11
Jennifer Baum and Larry Lee, Papa 12

OUTREACH COUNSELORS

Mina Casey-Pang, Papa 9
Tiara Lee-Gustilo, Papa 10
Samantha LandrySmith, Papa 11
Ed Lapsley, Papa 12
Maile Mundon, Boarding

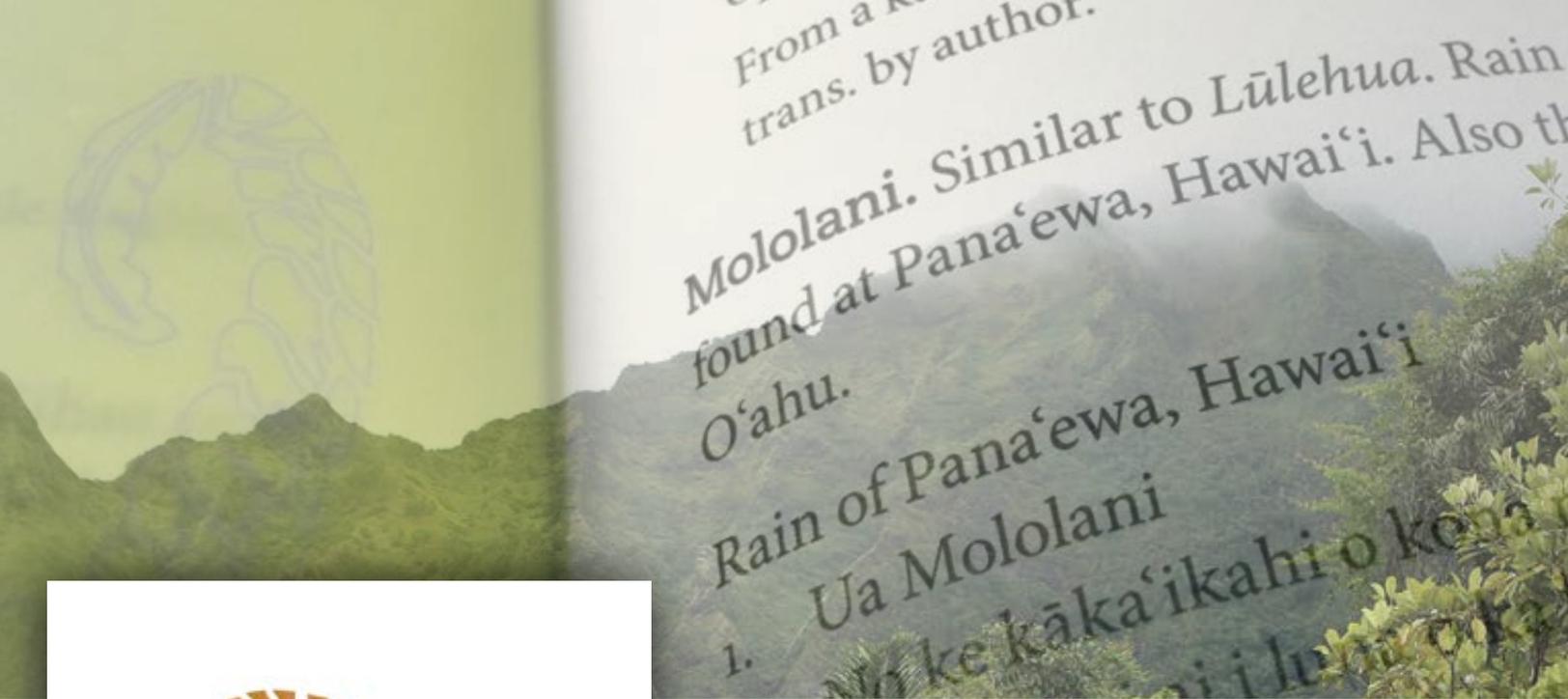
PAPA COUNSELORS

Michael Fuller and Kristopher Marr, Papa 9
Pikake Renaud-Cashman and Vince Occhipinti, Papa 10
Tara Bagayas and Aonani Ahakuelo-Chernisky, Papa 11
Kathilyn Shelby and Elisa Chong, Papa 12

LEARNING SUPPORT COORDINATORS

Michelle Arnold, Papa 9/10
Shayna Ashley, Papa 11/12

*Mahalo to the Kamehameha Schools Kapālama
High School faculty, staff, students; Parents and
Alumni Relations; Operations Support Services*



From a K...
trans. by author.

Mololani. Similar to Lūlehua. Rain
found at Pana'ewa, Hawai'i. Also th
O'ahu.

1. Rain of Pana'ewa, Hawai'i
Ua Mololani
No ke kākā'ikahi o kēna



HĀNAU KA UA

HAWAIIAN RAIN NAMES

COLLETTE LEIMOMI AKANA
WITH KIELE GONZALEZ

NEW FROM KAMEHAMEHA PUBLISHING

HĀNAU KA UA

The remarkable new collection of Hawaiian rain names gathered from our rich tradition of mo'olelo, mele, and 'ōlelo no'eau.



KAMEHAMEHA
PUBLISHING
A division of Kamehameha Schools

By Collette Leimomi Akana
with Kiele Gonzalez

Illustrations by Sig Zane



For more information visit
www.kamehamehapublishing.org/hanaukaua

ADMINISTRATION

Earl T. Kim
Po'o Kula (Head of School)

Debbie Lindsey
Hope Po'o Kula (Assistant Head of School)

Sheena Alaiasa
Po'o Kumu Kula Ki'eki'e (High School Principal)

Kapua Akiu-Wilcox
Nu'u Kumu Kula Ki'eki'e (High School Assistant Principal)

Scott Parker, Ed.D.
Hope Po'o Kumu, Papa 9

Erin Regua
Hope Po'o Kumu, Papa 10

Hailama Farden
Hope Po'o Kumu, Papa 11

Randiann Porras-Tang
Hope Po'o Kumu, Papa 12

Charmain Wong
Director of Boarding

D. Pua Higa, Ed.D.
Coordinator of Curriculum/Instruction

Cheryl Yamamoto
Dean of Student Activities

Alyssa Braffith
Dean of Student Support Services

BOARD OF TRUSTEES

Robert K.W.H. Nobriga
Chairman

Corbett A.K. Kalama
Vice-Chairman

Micah A. Kāne
Secretary-Treasurer

Lance Keawe Wilhelm

CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Livingston "Jack" Wong

